

BIBLIOGRAPHIE
1996

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

Bibliographie

Die Bibliographie enthält im Jahre 1996 in Ungarn oder im Ausland erschienene Publikationen ungarischer oder in Ungarn ansässiger Germanisten (selbständige Werke und in Sammelbänden bzw. Zeitschriften veröffentlichte Aufsätze). Nachträge von 1995 sind mit * gekennzeichnet. Belletristische Veröffentlichungen, Buchbesprechungen, Theaterkritiken, Chrestomathien, Übersetzungen sowie Texte aus Tageszeitungen wurden nicht aufgenommen.

- ÁGEL, VILMOS: *Finites Substantiv*. — In: *Zeitschrift für Germanistische Linguistik*. 1996 (Jg. 24), S. 16-57.
- ÁGEL, VILMOS: *Ist der Gegenstand der Sprachwissenschaft die Sprache?* — In: KERTÉSZ, ANDRÁS (Hg.): *Metalinguistik im Wandel. Die 'kognitive Wende' in Wissenschaftstheorie und Linguistik*. Frankfurt am Main u.a.: Lang 1996. (= *Metalinguistica*.) S. 57-97.
- ÁGEL, VILMOS: *Passiv und kein Ende: Rezipientenpassive*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 3/1996, S. 48-62.
- ÁGEL, VILMOS: *Von der Sprache — über den Gegenstand der Sprachwissenschaft und die Natur des sprachlichen Zeichens — zur Literatur*. — In: *Zeitschrift für Germanistik*. 1996 (Jg. 3, N.F.), S. 596-611. [auch abgedruckt] In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest ELTE, 1996. (= *Budapester Beiträge zur Germanistik*. 28.) S. 13-34.
- ÁGEL, VILMOS: *Was gibt's Neues übers Passiv? Funktion, Typen, Bildung*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 2/1996, S. 76-87.
- AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény. [Fünfundzwanzig wichtige deutsche Romane]*. Budapest: Maecenas-Lord 1996.
- BACSÓ, BÉLA: *Művészet komor ég alatt. (Paul Celan művészetéről). [Kunst unter düsterem Himmel. Über Paul Celans Kunst.]* — In: *Jelenkor* 4/1996 (Jg. 39) S. 324-329.
- BAKSAY, SAROLTA: *Die Schweiz als fremdes Land. Arbeit mit einer Kurzgeschichte im 1. Studienjahr*. — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 62-65.
- BALASSA, PÉTER: *A Hang és a Látvány. Miért olvassák a németek a magyarokat? [Der Ton und der Anblick. Warum lesen die Deutschen die Ungarn?]* — In: PAETZKE, HANS-HENNING (Hg.): *Előadások a műfordításról*. Budapest: Collegium Budapest 1996, S. 47-54.
- BALOGH, F. ANDRÁS: *Az erdélyi száz irodalom magyarságképe. [Das Ungarnbild der siebenbürgisch-sächsischen Literatur]* Budapest: Litera Nova 1996.
- BALOGH, F. ANDRÁS: *„Az igazság, amely az áhított földet hazúdja nekem“. Az 1989-es fordulat és a romániai német próza Németországban. („[...] eine Wahrheit, die mich / zum Ort hinüberlügt“)* *Die 1989er Wende und die rumäniendeutsche Prosa in Deutschland.* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 330-339.
- BALOGH, ANDRÁS: *Zásur und Zensur. Bemerkungen zu drei Gedichten aus Siebenbürgen*. — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest: ELTE 1996. (= *Budapester Beiträge zur Germanistik*. 28.) S. 69-77.
- BARTHA, MAGDOLNA: *Diákolimpia német nyelvből. [Schülerolympiade in deutscher Sprache]* — In: *Nyelv*Infó* 3/1996 (Jg. 4), S. 20-21.
- BARICS, VERONIKA: *Jüdische Motive in Elias Canettis Roman „Die Blendung“*. — In: *Studien zur Germanistik*. Pécs. 1996 (Jg. 4), S. 145-160.

- BEKE, KATALIN: *Gegenwart und Zukunft der Lehrerausbildung für Deutsch als Fremdsprache*. — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 3-6.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Erőszak és antiművészet. Heinrich Böll művészetfelfogása és a nyugatnémet társadalmi mozgások. [Gewalt und Antikunst. Heinrich Bölls Kunstauffassung und die westdeutschen gesellschaftlichen Bewegungen. 1965-1975]* — In: *Holmi* 11/1995 (Jg. 7), S. 1596-1603.*
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Heinrich Böll: És száját nem nyitotta szóra. (Und sagte kein einziges Wort)*. — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény*. Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 239-253.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Johann Wolfgang Goethe: Werther szerelme és halála. (Die Leiden des jungen Werthers)*. — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény*. Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 5-15.
- BERNÁTH, CSILLA: *Wortzusammensetzung und Bedeutungsveränderung. Zu einem produktiven Wortbildungsmuster der deutschen Gegenwartssprache*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 3-10.
- BIKICS, GABRIELLA: *Elmélet és gyakorlat a német szakos tanárjelöltek módszertani felkészítésében. [Ausbildung von Deutschlehrern in Methodik-Didaktik — Theorie und Praxis]*. — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvtanítás a Kárpát-medencében 1*. Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 416-422.
- BIKICS, GABRIELLA – KÓSA, ZOLTÁNNÉ – SIEBEIL, ALFONS: *Modell der methodisch-didaktischen Ausbildung von Deutschlehrerstudenden im dreijährigen Studium an der Miskolcser Universität*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 63-70.
- BÍRÓ, ZSUZSANNA: *Grammatik-Lexikon des Deutschen (in Vorbereitung)*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 2/1996, S. 23-40.
- BITSKEY, ISTVÁN: *Hungariából Rómába. (A római Collegium Germanicum-Hungaricum és a magyarországi barokk művelődés) [Aus Hungaria nach Rom. Das Collegium Germanicum-Hungaricum in Rom und die Kultur des Barock in Ungarn]* Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó 1996.
- BÓDYNÉ MÁRKUS ROZÁLIA: *Néhány adalék az 1780-as évek sajtótörténetéhez. [Einige Angaben zur Pressegeschichte der 1780er Jahre]* — In: *Magyar Könyvszemle* 2/1996 (Jg. 112), S. 235-244.
- BOGNER, ISTVÁN: *Periphrastische Futurformen im Frühneuhochdeutschen*. 2., verb. Aufl. Wien 1996.
- BOMBITZ, ATTILA: *Thomas Bernhard: A mészégető. (Das Kalkwerk)*. — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény*. Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 296-308.
- BOMBITZ, ATTILA: *Változatok a monomániára. Peter Handke: Az ismétlés. [Variationen über die Monomanie. Peter Handke: (Die Wiederholung)]* — In: *Tiszatáj* 6/1996 (Jg. 50), S. 47-55.
- BOÓCZ-BARNA, KATALIN: *DaF-Stunden in Ungarn. Mit Kamera unterwegs. Videoaufzeichnungen im Primar- und Sekundarbereich*. — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvtanítás a Kárpát-medencében 1*. Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 422-429.
- BORI, IMRE: *Bajcsy-Zsilinszky — Kosztolányi — Mann. A német kultúra a Nyugatban a 20-as években. [Bajcsy-Zsilinszky — Kosztolányi — Mann. Die deutsche Kultur in der Zeitschrift 'Nyugat' in den 20er Jahren]* — In: *Forrás* 9/1996 (Jg. 28), S. 58-64.
- BRDAR-SZABÓ, RITA: *Aspekte der Wortbildung in der zweisprachigen Lexikographie — unter besonderer Berücksichtigung eines neuen deutsch-ungarischen Handwörterbuchs*. — In: HESSKY, REGINA (Hg.): *Lexikographie zwischen Theorie und Praxis. Das deutsch-ungarische Wörterbuchprojekt*. Tübingen: Niemeyer Verlag 1996. (= Lexikographica. Series Maior 71.) S. 75-98.

- BRDAR-SZABÓ, RITA: *Zur Aufhebung von Blockaden in der Derivationsmorphologie. Ein Beitrag zur Klärung des Verhältnisses von Produktivität und Synonymie in der Wortbildung.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE, 1996. (= Budapest Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 293-306.
- BRDAR-SZABÓ, RITA – BRDAR, MARIO: *Problemi kontrole i mit o kompetenciji. [Kontrollprobleme und der Kompetenzmythos].* — In: *Jezik i komunikacija.* Hg. Andrijašević, Marin, Zergollern Miletić, Lovorka. Zagreb: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1996, S. 230-234.
- BREIER, ZSUZSA: *Das Feuer des rechtschaffen-entsetzlichen Kohlhaas. Eine vergleichende Studie zu Heinrich von Kleists „Michael Kohlhaas“ und Hajnóczy Péters „A fűtő“ (Der Heizer).* — In: KÁRPÁTI, PAUL – TARNÓI, LÁSZLÓ (Hg.): *Identität und Korrelationen. Zu Fragen der Ideen- und Beziehungsgeschichte.* Berlin-Budapest 1996. (= Berliner Beiträge zur Hungarologie. 9.) S. 205-219.
- BREIER, ZSUZSA: *Mensch oder Vieh? Zu Ödön von Horváths „Geschichten aus dem Wiener Wald“.* In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapest Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 79-91.
- BREIER, ZSUZSA: *Muszáj néha behúzni a függönyt. [Manchmal muß man den Vorhang zuziehen].* Gespräch mit Peter Turrini. — In: *Élet és irodalom* 49/1996 (Jg. 40), S. 8.
- BREIER, ZSUZSA: *Opus metaphysikum avagy lázadás a másodlagosság világa ellen. Botho Strauß művéről a kortárs német irodalom kontextusában. [Opus metaphysikum oder Revolte gegen die sekundäre Welt. Zu Botho Strauß im Kontext der gegenwärtigen deutschen Literatur]* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 296-307.
- BREIER, ZSUZSA: *Késsel a csigaház ellen. Peter Turrini megszéledült radikalizmusáról. [Mit dem Messer gegen das Schneckenhaus. Zu Peter Turrinis gesänftigtem Radikalismus]* — In: *Élet és Irodalom* 49/1996 (Jg. 40), S. 9.
- BREIER, ZSUZSA: *Léle(k)ző költészet. Paul Nizon élet-képei. [Atmende Dichtung. Die lebenden Bilder des Paul Nizon]* — In: *Élet és Irodalom* 37/1996 (Jg. 40), S. 9.
- BUZINKAY, GÉZA: *Der Österreicher in der ungarischen Massenkunst.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 95-104.
- CANISIUS, PETER: *„Er hatte keine Zeit — Tom nem ért rá“. Probleme der Übersetzung erlebter Rede vom Deutschen ins Ungarische.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 67-81.
- CANISIUS, PETER – SENNHOLZ, KLAUS: *Grundzüge der Deixis.* Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó, 1996 (= Pécsér Beiträge zur Sprachwissenschaft. 2.)
- CORBEA-HOISIE, ANDREI: *Urbane Kohabition in Czernowitz als Modell einer gespannten Multikulturalität.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23) S. 77-93.
- CZIGÁNY, LÁSZLÓ: *Sprachliche Manipulation in der Werbung.* — In: *JuG.* 1996, S. 209-221.
- CSÁKY, MORITZ: *A bécsi operett. (Széjlegyzetek társadalmi-művelődési környezetéhez)[Die Wiener Operette. Randbemerkungen zu ihrer gesellschaftlichen-bildungsgeschichtlichen Umgebung].* — In: *Azok a szép(?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 71-81.
- CSÁKY, MORITZ: *Pluralität. Bemerkungen zum „dichten System“ der zentraleuropäischen Region.* — In: *Neohelicon.* 1/1996 (Jg. 23), S. 9-30.
- CSÜRI, KÁROLY: *Ein Präzedenzfall für die Internationalisierung der Wissenschaften. Zur semiotischen Literaturtheorie von Zoltán Kanyó.* Hg. DANNEBERG, LUTZ – VOLLHARDT, FRIEDRICH – BÖHMEN, HARTMUT – SCHÖNERT, JÖRG. Stuttgart: Metzler 1996, S. 403-424.
- CSÜRI, KÁROLY: *Existenzsphären des Ich. Ein Beitrag zum Aufbau der Gedichtwelten bei Georg Trakl.* — In: WEICHELBAUM, HANS – METHLAGL, WALTER (Hg.): *Deutungsmuster.* Salzburg – Wien: Otto Müller 1996, S. 69-102.

- CSÚRI, KÁROLY: *Grundprinzipien in statu nascendi. Zyklus-Schemata und Transparenzstruktur in Trakls frühen Gedichten.* — In: CSÚRI, KÁROLY (Hg.): *Zyklische Kompositionsformen in Georg Trakls Dichtung.* Tübingen: Niemeyer 1996, S. 49-85.
- CSÚRI, KÁROLY: *Semantische Feinstrukturen: Literaturästhetische Aspekte der Kompositionsform bei Wolfgang Borchert.* — In: BURGESS, GORDON – WINTER, HANS-GERD (Hg.): *„Pack das Leben bei den Haaren“.* Wolfgang Borchert in neuer Sicht. Hamburg: Dölling und Galitz 1996, S. 155-169.
- CSÚRI, KÁROLY: *Zum poetischen Prozeß der Ich-Spaltung. Über die semantischen Mikrostrukturen von Georg Trakls „Das Grauen“.* — In: AUCKENHTHALER, KARLHEINZ F. (Hg.): *Lauter Einzelfälle. Bekanntes und Unbekanntes zur neueren österreichischen Literatur.* Bern u.a.: Lang 1996, S. 227-255.
- CSÚRI, KÁROLY [Hg.]: *Zyklische Kompositionsformen in Georg Trakls Dichtung.* Tübingen: Niemeyer 1996.
- DANYI, MAGDOLNA: *Paul Celan költészetéről. [Über Paul Celans Dichtkunst]* — In: *Átváltások* 3/1995, S. 37-39.*
- DIETZ, GUNTHER: *Formale Aspekte der Textproduktion. Ein Leitfaden für Studierende.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996.
- DRESCHER, J. ATTILA: *Joseph von Eichendorff: Egy mihaszna életéből. (Aus dem Leben eines Taugenichts).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest 1996, Maecenas-Lord. S. 70-84.
- DROSTE, WILHELM: *Mehr als ein Umweg. Rilke in Spanien. Ausgesetzt dem Übermaß von Einfluß.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 93-115.
- EISEMANN, GYÖRGY: *Hermann Hesse: Narziss és Goldmund. (Narziss und Goldmund).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 176-188.
- ERB, MÁRIA – KNIPF, ERZSÉBET: *A magyarországi németek nyelvi jelene a 90-es években. [Sprachliche Präsenz der Ungarndeutschen Ende der 90er Jahre].* — In: SZÉKELY, GÁBOR – CS. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében 1.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 499-506.
- ERDÉLYI, ILONA T.: *Nach dem Mauerfall.* — In: *Helikon.* 3/1996 (Jg. 43), S. 346-347.
- ERDÉLYI, ILONA T. – MÁDL, ANTAL: *Újraegyesült Németország — egységes irodalom? [Wiedervereinigtes Deutschland — einheitliche Literatur?]* — In: *Helikon.* 3/1996 (Jg. 23), S. 199-201.
- EREDICS, PÉTER: *Früchte einer literarischen Freundschaft (Die Emblembücher von Joannes Sambucus und Hadrianus Janius).* In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 27-40.
- FÁBRI, ANNA: *Das Bild Wiens in den Werken von Gyula Krúdy.* — In: *Neohelicon.* 1/1996 (Jg. 23), S. 127-142.
- FANTA, WALTER: *Die aufgeschobene Reise. Zu Robert Musils Hemmungen im Umgang mit Reisemotiven bei der Arbeit am 'Mann ohne Eigenschaften'.* — In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 103-127.
- FANTA, WALTER: *Authentizität und Poesie. Zu Peter Handkes jüngster Reise.* — In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 131-144.
- FANTA, WALTER – LICHTMANN, TAMÁS – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung. Reiseliteratur einst und heute.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996. (= Arbeiten zur deutschen Philologie — Német filológiai tanulmányok 23.)
- FLEISCHER, GUNDULA-ULRIKE: *Übersetzungstheorien und -praxis im 16. und 19. Jahrhundert.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 159-172.

- FORGÁCS, ERZSÉBET: *Spielerische Verwendung vorgeprägter Sprachformeln (Literalisierung in der Werbsprache und in Witzen)*. — In: PONGÓ, STEFAN (Hg.): *KontaktSprache Deutsch. Sammelband der germanistischen Tagung Nitra-Passau am 26. und 27. Oktober 1995 in Raèkova dolina (Hohe Tatra)*. Nitra/Passau 1996, S. 85-103.
- FORGÁCH, ANDRÁS: *Heiner Müller*. — In: *Színház* 3/1996 (Jg. 29), S. 2.
- FÖLDÉNYI, F. LÁSZLÓ: *A szellem anarchistái. Tiszteletadás a fordítóknak a Bábel utáni korból, Kleist leveleinek magyarra fordítása közben [Anarchisten des Geistes. Ehrenerweisung den Übersetzern im Zeitalter nach Babel, im Laufe der Übersetzung von Kleists Briefe.]* — In: PAETZKE, HANS-HENNING (Hg.): *Előadások a műfordításról*. Budapest: Collegium Budapest 1996, S. 16-23.
- FÖLDES, CSABA: *Das Bild Deutschlands und der Unterricht des Deutschen als Fremdsprache*. — In: *Deutsch als Fremdsprache* 1/1996 (Jg. 33), S. 43-45.
- FÖLDES, CSABA: *Deutsch im Konzert der europäischen Fremdsprachen — aus der Perspektive Mittel- und Osteuropas*. — In: WIERLACHER, ALOIS - STÖTZEL, GEORG (Hg.): *Blickwinkel, kulturelle Optik und interkulturelle Gegenstandskonstitution. Akten des III. Internationalen Kongresses der Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik*. München: Iudicium 1996. (= Publikationen der Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik. 5.) S. 371-381.
- FÖLDES, CSABA: *Deutsche Phraseologie kontrastiv: Intra- und interlinguale Zugänge*. Heidelberg: Groos 1996. (= *Deutsch im Kontrast*. 15.)
- FÖLDES, CSABA: *Eine besondere Strukturgruppe: Eigennamen im Bestand deutscher Verbidiome*. — In: KORHONEN, JARMO (Hg.): *Studien zur Phraseologie des Deutschen und des Finnischen*. Bochum: Brockmeyer 1996. (= *Studien zur Phraseologie und Parömiologie*. 10.) S. 245-256.
- FÖLDES, CSABA: *Gesucht ... und gefunden? Idiomlexika und Deutsch als Fremdsprache*. — In: *Fremdsprache Deutsch*. 15/1996 (Jg. 2), S. 64-67.
- FÖLDES, CSABA: *Kétnyelvűség, interferencia, kódváltás. [Zweisprachigkeit, Interferenz, Kodewechsel.]* — In: ROZGONYINÉ MOLNÁR, EMMA (Hg.): *Absztrakció és valóság. Békési Imre köszöntése*. Szeged: JGYTF Kiadó 1996, S. 127-142.
- FÖLDES, CSABA: *Kontaktsprache Deutsch. Entwicklungen im Deutschen unter Mehrsprachigkeitsbedingungen*. — In: *Sprachreport* 4/1996, S. 11-16.
- FÖLDES, CSABA: *Mehrsprachigkeit, Sprachenkontakt und Sprachmischung*. Flensburg: BWU 1996. (= *Flensburger Papiere zur Mehrsprachigkeit und Kulturenviefalt im Unterricht*. 14/15.)
- FÖLDES, CSABA: *Ortsnamen als phraseologische Strukturkomponenten im Deutschen*. — In: DEBUS, FRIEDHELM - SEIBICKE, WILFRIED (Hg.): *Reader zur Namenkunde III. I. Toponymie*. Hildesheim - Zürich - New York 1996, S. 219-232.
- FÖLDES, CSABA: *Phraseologie und Idiomatik*. Heidelberg: Groos 1996. (= *Studienbibliographie Sprachwissenschaft*. 17.)
- FÖLDES, CSABA: *Verbidiome im österreichischen Deutsch*. — In: KORHONEN, JARMO (Hg.): *Studien zur Phraseologie des Deutschen und des Finnischen*. Bochum: Brockmeyer 1996. (= *Studien zur Parömiologie*. 10.) S. 441-459.
- FRANK, KARSTA: *Sprache und Gewalt. Entwicklungen und Perspektiven linguistischer Geschlechterforschung in der Bundesrepublik Deutschland*. — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 21-37.
- FREY, PASCAL: *Was hatte Goethe gegen Wieland? Goethes frühe Satiren und das Selbstverständnis des Sturm und Drang*. — In: *Studien zur Germanistik*. Pécs. Jg. 4. (1996) S. 7-34.
- FRIED, ISTVÁN (Hg.): *„Azok a szép (?) napok ...“ (Tanulmányok a Monarchia irodalmairól). [In den schönen (?) alten Zeiten ... Studien über die Literaturen der Monarchie]* Szeged: JATE 1996.
- FRIED, ISTVÁN: *„... bécsi nyárspolgár és fenség ...“ (Márai Sándor Ferenc Józsefről). [Wiener Spießbürger und Hoheit. Sándor Márai über Franz Josef I]* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *Azok a (szép?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 52-61.

- FRIED, ISTVÁN: „Ein Kroatie aus Altösterreich.“ — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *A „szükséges népszövetség“ a művelődés történetében.* Szeged: JATE 1996, S. 79-95.
- FRIED, ISTVÁN: *Előszó. [Vorwort].* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *A „szükséges népszövetség“ a művelődés történetében. [Der „notwendige Völkerbund“ in der Geschichte der Kulturgeschichte].* Szeged: JATE 1996, S. 5-14.
- FRIED, ISTVÁN: *Oszták összeállításunk elé. [Vor unsere österreichische Auswahl].* — In: *Tiszatáj.* 6/1996 (Jg. 50), S. 45-46.
- FRIED, ISTVÁN: *Das Wien-Bild Sándor Márais.* — In: *Neohelicon.* 1/1996 (Jg. 23), S. 143-152.
- FRIED, ISTVÁN (Hg.): *A „szükséges népszövetség“ a művelődés történetében. (Irodalmi-kulturális érintkezések a Monarchiában). [Der notwendige Bund in der Geschichte der Bildung. Literarisch-kulturelle Begegnungen in der Monarchie].* Szeged: JATE 1996.
- GAÁL, B. MÁRTA: *M. Bulgakov i Goethe. Obras Margariti v svete goethevskovo „Fausta“.* — In: KOVÁCS, ÁRPÁD – NAGY, ISTVÁN (Hg.): *Materiali III i IV Puskinologičeskovo kollokvium v Budapeste.* Eötvös Füzetek. 22/1995, S. 313-318. *
- GAÁL, B. MÁRTA: *Novalis: Heinrich von Ofterdingen.* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 25-37.
- GAÁL, B. MÁRTA: *A romantikus mese mint antimese. [Das romantische Märchen als Antimärchen]* — In: *Új tendenciák a komparatistikában II.* Szeged: Amiens: Juhász Gyula Tanárképző Főiskola 1996, S. 269-374.
- GENT, UTA: *Stilistik in der Lehrerausbildung an der Universität Veszprém.* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében 1.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 506-516.
- GENT, UTA: *Tempusgebrauch und Tempusperspektive der Verben in ausgewählten Märchentexten verschiedener Entstehungszeiten.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 193-207.
- GROSSMANN, GERDA E.: *Anna Freud bőrnadrágja. [Die Lederhose von Anna Freud].* Reporter: Schultz, Katalin. — In: *Élet és Irodalom.* 40/1996 (Jg. 40), S. 6-7.
- GROTHJAHN, RÜDIGER: *Der C-Test.* — In: *Nyelv*Infó* 5/1996 (Jg. 4), S. 17-23.
- GRUDL, JÓZSEF: *Max Frisch: Stiller.* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 254-268.
- GYÖRFFY, MIKLÓS: *Die Darstellung von Triebleben und Sexualität bei Musil und Csáth. Österreichisch-ungarische literarische Parallelen an der Jahrhundertwende.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 117-125.
- GYÖRFFY, MIKLÓS: *De hiszen akkor minden lehetséges. Musil és Csáth. [Dann ist aber alles möglich. Musil und Csáth.]* — In: *Holmi* 8/1996 (Jg. 8), S. 1134-1140.
- GYÖRFFY, MIKLÓS: *Hermann Broch: Vergilius halála. (Der Tod des Vergil).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 228-238.
- GYÖRFFY, MIKLÓS: *Robert Musil: A tulajdonságok nélküli ember. (Der Mann ohne Eigenschaften).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 189-200.
- GYÖRFFY, MIKLÓS: *Thomas Mann: A varázshegy. (Der Zauberberg).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 148-161.
- GYÖRGYEV, KLÁRA: *Ellenportré. [Gegenporträt].* — In: *Színház* 3/1996 (Jg. 29), S. 3-5. Über Heiner Müller.
- HAJDÚ, ELISABETH: *Kommunikationsmöglichkeiten zwischen zwei Ortschaften. Schorokschär und Schambek.* — In: *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen.* 1995, S. 21-27. *
- HARMAT, MÁRTA: *Regénytípológia és mikroelemzés: Bovaryné, Effi Briest, Anna Karenina. [Romantypologie und Mikroanalyse: Madame Bovary, Effi Briest, Anna Karenina]* — In: *Új*

- tendenciák a komparatistikában II / Nouvelles tendances en littérature comparée II.* Szeged 1996, S. 313-318.
- HÁRS, ENDRE: *Allegória és narráció. Botho Strauß Genet-olvasata avagy A fiatalember és A cselédek. [Allegorie und Narration. Both Strauß' Genet-Auffassung oder „Der junge Mann“ und „Les Bonnes“]* In: HÁRS, ENDRE – SZILASI, LÁSZLÓ (Hg.): *Lassú olvasás. Történetek és trópusok.* Szeged: deKON 7, 1996, S. 118-141.
 - HESSKY, REGINA: *Ein weißer Fleck weniger.* — In: *Finnisch-Ugrische Forschungen* 53/1996, S. 273-281.
 - HESSKY, REGINA: *Einige Überlegungen zum Verhältnis von Grammatik und Rahmencurriculum.* — In: POPP, HEIDRUN (Hg.): *Deutsch als Fremdsprache. An den Quellen eines Faches. Festschrift für Gerhard Helbig zum 65. Geburtstag.* München: Iudicium 1996, S. 707-716.
 - HESSKY, REGINA (Hg.): *Lexikographie zwischen Theorie und Praxis. Das deutsch-ungarische Handwörterbuch.* Tübingen: Niemeyer 1996. (= Lexikographica Series Maior 71)
 - HESSKY, REGINA: „Die Spieler — zwei nebeneinander dahinstehende Lokomotiven“. *Einige Reflexionen aus linguistischer Sicht.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 253-262.
 - HETYEI, JUDIT: *Die Faustgeschichten und die Bibel.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 173-180.
 - HOPPER, EMMA EMILIE: *Ortographieverb. Ein Vergleich einsprachiger und zweisprachiger Alphabetisierung.* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvtanítás a Kárpát-medencében 1. Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 450-459.*
 - HORVÁTH, GÉZA: *Thomas Mann: Doktor Faustus. A pusztulás dimenziói. [Die Dimensionen des Untergangs].* — In: *Filológiai Közöny* 3-4 /1996 (Jg. 42), S. 210-233.
 - IKER, BERTALAN: *Einige Überlegungen zur Feldtheorie.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 263-275.
 - IKER, BERTALAN: *Zur Darstellung der Phraseologismen im zweisprachigen Wörterbuch.* — In: HESSKY, REGINA (Hg.): *Lexikographie zwischen Theorie und Praxis. Das deutsch-ungarische Wörterbuchprojekt.* Tübingen: Niemeyer 1996. (Lexikographica Series Maior 71) S. 49-58.
 - IKER, BERTALAN: *Zur Passivbildung verbaler Idiome.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 223-236.
 - ILLÉS, LÁSZLÓ: *Georg Lukács' Verteidigungsrede.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 55-63.
 - ILLÉS, LÁSZLÓ: *Lukács György: Hvosztizmus és dialektika. [Chvostizmus und Dialektik.]* (Übs.; Vor- u. Nachwort) — In: *Magyar Filozófiai Szemle* 5-6/1996.
 - IVÁNYI, ZSUZSA: *Deskriptive Grammatik. Das Nomen.* Nyíregyháza: Hét nyelv Kiadó 1996. (= Reihe für Studienmaterialien. 1.)
 - IVÁNYI, ZSUZSA: *Die ethnomethodologische Konversationsanalyse. Eine darstellende Beschreibung.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* Bd.3 1996, S. 61-89.
 - IVÁNYI, ZSUZSA: *Wortsuchprozeß und Interaktivität beim Briefübersetzen.* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvtanítás a Kárpát-medencében.* Nyíregyháza: Bessenyei György Kiadó 1996, S. 441-449.
 - JÓNÁCSIK, LÁSZLÓ: *Zur Tradition der „Sizilianischen Dichterschule“ im Raaber Liederbuch. Ein Interpretationsversuch zum Gedicht Brief solstu mit verlangen.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 127-145.

- JOÓ, ETELKA – ZSIGONÉ, VINCZE KATALIN: *A brüsszeli ISTI fordító- és tolmácsképzésének magyarországi alkalmazási lehetőségei. [Ungarische Anwendungsmöglichkeiten der Übersetzer- und Dolmetscherausbildung der ISTI in Brüssel]* — In: *Az Ötödik Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia anyaga* 1996.
- KAJTÁR, MÁRIA: *Christoph Ransmayr: Az utolsó világ. (Die letzte Welt).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 309-317.
- KAJTÁR, MÁRIA: *Franz Kafka: A per. (Der Prozeß).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 162-175.
- KAJTÁR, MÁRIA: *Joseph Roth: Radetzky-induló. (Radetzkymarsch).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 201-215.
- KALLEN, EVE-MARIE: *Ein Leben für die ungarische Literatur. Gespräch mit der Übersetzerin Hildegard Grosche.* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 17/1996 (Jg.3), S. 9.
- KALLEN, EVE-MARIE: *Faszination des Anderen. Das Institut für Finnougristik an der Universität München.* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 36/1996 (Jg.3), S. 11.
- KALLEN, EVE-MARIE: *Illusionen mit Risiko. (Stätten ungarischer Kultur in Deutschland. Über das Seminar für Hungarologie an der Humboldt-Universität in Berlin).* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 7/1996 (Jg.3), S. 9.
- KALLEN, EVE-MARIE: *Kultur-Brücken. Über zwei Programmatiker des deutsch-ungarischen Verständnisses. (Stätten ungarischer Kultur in Deutschland.)* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 6/1996 (Jg.3), S. 9.
- KÁLMÁN, ANAT KATARINA: *Mit und füreinander. Gespräch mit der Leiterin des Goethe-Instituts Budapest, Frau Dr. Barbara Sietz.* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 12/1996 (Jg.3), S. 9.
- KARDOS, VIKTÓRIA: *„Neue“ Sprachpraxis in der Deutschlehrer- und Germanistenausbildung an der ELTE.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 2/1996, S. 47-51.
- KATSCHTHALER, KARL: *Reiseliteratur oder Ethnographie? Hubert Fichtes poetische Anthropologie.* — In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 65-84.
- KELEMEN, ZOLTÁN: *Az öregedés dokumentumai. [Dokumente des Altwerdens.]* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *Azok a (szép?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 45-51.
- KEMÉNY-GYIMES, ERZSÉBET: *Láttelel a nyelvtanárképzésről és továbbképzésről a paradigmaváltozások tükrében. [Fundbericht über die Sprachlehrerausbildung- und Weiterbildung im Spiegel der Paradigmenwechsel.]* — In: *Nyelvészeti füzetek* 5. 1996, S. 11-23.
- KEREKES, GÁBOR: *Ausztria minden idők legklasszabb komédiája. Thomas Bernhard „Heldenplatz“ című színműve körüli bonyodalmak 1988-ban. (Die tollste Komödie aller Zeiten ist Österreich. Aus: Th.B.: Claus Peymann kauft sich eine Hose und geht mit mir essen).* — In: *Tiszatáj* 6/1996 (Jg. 50), S. 56-62.
- KEREKES, GÁBOR: *Franz Werfels Ungarnbild.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa-Szell.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 147-165.
- KEREKES, GÁBOR: *Prag liegt zwischen Galizien und Wien.* — In: KÁRPÁTI, PÁL – TARNÓI, LÁSZLÓ (Hg.): *Berliner Beiträge zur Hungarologie. Bd. 9.* Berlin/Budapest 1996, S. 169-204.
- KEREKES, GÁBOR: *Die Rezeption Wolfgang Borcherts in Ungarn.* — In: BURGESS, GORDON – WINTER, HANS-GERD (Hg.): *„Pack das Leben bei den Haaren.“ Wolfgang Borchert in neuer Sicht.* Hamburg 1996, 280-294.
- KEREKES, GÁBOR: *Robert Musil und Ungarn.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 43-54.
- KEREKES, GÁBOR: *Zwischen Leidenschaft und Leitmotiv? Franz Werfels Verdi. Roman der Oper als Roman der Musik.* — In: *Sympaion.* Jahrbuch der internationalen Franz Werfel-Gesellschaft. Bern u.a. 1996, S. 133-146.

- KERTÉSZ, ANDRÁS: *Generative Linguistik in wissenssoziologischer Sicht.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik. Bd.2.* Debrecen: 1996, S. 112-121.
- KIRÁLY, EDIT: *Was erstzunehmende Autoren über Drachen zu berichten haben. Versuch über das Drachen-Motiv in „Die Dämonen“ von Heimito von Doderer.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 167-179.
- KISÉRY, ESZTER: *Der Bericht eines Debrecener Kaufmanns über seine Westeuropa-Reise.* — In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 41-57.
- KISS, ENDRE: *Franz Blei als Repräsentant der europäischen Moderne.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 181-201.
- KLEMM, LÁSZLÓ: *Adalbert von Chamisso: Schlemihl Péter. (Peter Schlemihls wundersame Geschichte).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 49-57.
- KLEMM, LÁSZLÓ: *Heinrich von Kleist: Kohlhaas Mihály. (Michael Kohlhaas).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 38-48.
- KNIPF, ELISABETH – ERB, MARIA: *Die Rolle der deutschsprachigen Medien bei den Ungarn-Deutschen.* — In: *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen.* 1995, S. 28-36.*
- KOMLÓSNÉ KNIPF, ERZSÉBET: *Bemerkungen zur Zweisprachigkeit und Identität.* — In: *Südost-deutsche Vierteljahresblätter* 2/1996 (Jg. 45), S. 127-132.
- KOMLÓSNÉ KNIPF, ERZSÉBET: *Fremdwortsorgen.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 3/1996, S. 38-48.
- KOMLÓSNÉ KNIPF, ERZSÉBET – CANISIUS, PETER: *Textgrammatik. Eine Einführung.* Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó 1996. (= Beiträge zur Sprachwissenschaft. 1.)
- KOMLÓSNÉ KNIPF, ERZSÉBET: *Transparency and Cognitive Word-Semantics.* — In: *Nyelv, nyelvész, társadalom. Emlékkönyv Szépe György 65. születésnapjára.* Pécs: JPTE Projekt Programiroda 1996, S. 114-129.
- KÓSÁNÉ OLÁH, JULIANNA: *Kommunikative Didaktik und Diskussion um den Einsatz literarischer Texte — Kurzer Überblick über die Fachliteratur.* — In: *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik DaF.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, 1996, S. 72-80.
- KÓSÁNÉ OLÁH, JULIANNA: *Märchengrammatik oder Deutschunterricht einmal anders.* — In: *Märchen in Erziehung und Unterricht heute.* Weingarten: Beltz und Gelberg, 1996, S. 24.
- KÓSÁNÉ OLÁH, JULIANNA: *Műveltségi területek érintkezése a nyelvoktatásban. [Berührung von verschiedenen Bildungsgebieten im Sprachunterricht.]* — In: SZÉKELY, GÁBOR – CS. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében. A VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia anyaga.* Nyíregyháza: Bessenyei Kiadó 1996, S. 356-367.
- KOVÁCS, EDIT: *Günter Grass: A bádogdob. (Die Blechtrommel).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Hg.: Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 282-296.
- KOVÁCS, LÁSZLÓ: *Noch einmal zu Kafkas Text (?) „Die Bäume“.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 203-217.
- KOVÁCS-KISS, KÁLMÁN: *Heinrich Mann: Ronda tanár úr. (Professor Unrat).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 108-118.
- KOVÁCS-KISS, KÁLMÁN: *Theodor Storm: A viharlovás. (Der Schimmelreiter).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 85-95.
- KOVÁTS, JUDIT: *„Fremde in der Heimat und Gäste in der Fremde“- zur Identitätsproblematik deutschjüdischer Schriftsteller.* — In: *Egyetemi Évkönyv: Miskolci Egyetem.*
- KRAUSZ, PIROSKA: *Továbbképzés némettanároknak. [Weiterbildung für Deutschlehrer.]* — In: *Nyelv*Infó* 4/1996 (Jg. 4), S. 23.

- KURDI, IMRE: *Gemeinplätze zu einer Schlüsselfigur. Heiner Müller (1929-1995)*. — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*. 1996, S. 33-41.
- KURDI, IMRE: *Heiner Müller „Quartett“-je elé. [Vor Heiner Müllers „Quartett“]*. — In: *Átváltozások* 3/1995, S. 103-104.*
- KURDI, IMRE: *Közhelyek egy kulcsfiguráról. — Heiner Müller. [Gemeinplätze zu einer Schlüsselfigur]*. — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 255-264.
- KURDI, IMRE: *Közhelyek egy kulcsfiguráról. Utószó. — In: Heiner Müller: Képleírás [Gemeinplätze zu einer Schlüsselfigur. Nachwort.] — In: Heiner Müller: Bildbeschreibung. Übs.: KURDI, IMRE. Pécs: JAK-Jelenkor 1996. (= Műfordító füzetek.) S. 101-[112].*
- KURDI, IMRE – SZÁSZ, FERENC (Hg.): *Textsorten. Zur Einführung in das Studium der neueren deutschen Literatur*. Székesfehérvár. 1996-1997. (= Germanistica Albensia. 4.)
- KURDI, IMRE: *Die Unvergleichbarkeit des Gleichen / Die Gleichheit der Unvergleichbaren. Goethes „Iphigenie“ und Kleists „Penthesilea“. Versuch einer literaturhistorischen Ortsbestimmung.* — In: Kurdi, Imre – Zalán, Péter (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 47-59.
- KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest: ELTE 1996, (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.)
- LÁM, FRIEDRICH: *Die ungarische Donau in deutschen Dichtungen.* — In: *Der Neue Pester Lloyd* 20/1996 (Jg. 3), S. 1. Erstveröffentlichung am 7. Juni 1916.
- LÁNYI, DÁNIEL: *Die Faszination des Lesens. Stifters „Der Kondor“.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 61-66.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Elias Canetti: Káprázat (Die Blendung).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény*. Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 216-227.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Das geistig-kulturelle Leben und das Erbe der Österreichisch-Ungarischen Monarchie (1867-1918). Methodische Thesen zu einem Forschungsprojekt.* — In: DAVIAU, DONALD – ARLT, HERBERT (Hg.): *Geschichte der Österreichischen Literatur (Teil 1-2)*. St. Ingbert: Röhrig Universitätsverlag 1996. (= Österreichische und internationale Literaturprozesse. 3. Teil 1.) Bd.1 S. 220-233.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Grenzüberschreitung zwischen Wirklichkeit und Phantasie. Das Reise-motiv in Jura Soyfers Theater.* — In: LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 95-102.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Kalauz Jura Soyfer első magyar fordításához. A fordító utószava. [Nachwort des Übersetzers zur ersten ungarischen Übersetzung von Jura Soyfer]. — In: Jura Soyfer: Drámák. [Dramen]. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 199-204.*
- LICHTMANN, TAMÁS: *Rainer Maria Rilke: Malte Laurids Brigge feljegyzései. (Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény*. Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 119-130.
- LICHTMANN, TAMÁS – FANTA, WALTER – TRONKA, KRISZTIÁN (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung. Reiseliteratur einst und heute*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996. (= Arbeiten zur deutschen Philologie — Német filológiai tanulmányok 23.
- LIELI, PÁLNÉ: *Die Ausbildung zum DaF-Unterricht in Debrecen.* — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 7-8.
- LIELI, PÁLNÉ: *Bemerkungen zum Umgang mit literarischen Texten im Fremdsprachenunterricht.* — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 5-15.
- LIELI, PÁLNÉ: *Grundlagen der Sprachpädagogik DaF in der dreijährigen Ausbildung.* — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1*. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, 8-11.

- LIELI, PÁLNÉ: *Jugendliteratur im Film als Sprechanaß im Unterricht* — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 23-28. [abgedruckt auch] In: *Deutschunterricht für Ungarn 2/1996*, S. 62-72.
- LOÓS, TIBORNÉ: *Hilfe! Stilistik*. Nyíregyháza: Hét nyelv Kiadó, 1996.
- LOÓS, TIBORNÉ: *Stilistik für DaF-Lehrer*. — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 436-441.
- LUKÁCS, ALBIN: *Wolfgang Meissner, der neue Leiter des Goethe-Instituts: Mitteleuropa ist meine kulturelle Heimat*. — In: *Neue Zeitung* 41/1996 (Jg. 40), S. 6.
- LUKÁCS, ISTVÁN: *Friedrich Nietzsches eszméinek hatása Ivan Cankar irodalmi munkásságára. [Die Wirkung der Ideen von Friedrich Nietzsche in der literarischen Tätigkeit von Ivan Cankar.]* — In: *Filológiai Közlöny* 3-04/1996 (Jg. 42), S. 181-209.
- LUKÁCS, ISTVÁN: *Hazájában idegen, idegenben hazátlan. (Ivan Cankar és Bécs)[Fremd in der Heimat, heimatlos in der Fremde. Ivan Cankar und Wien]* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *Azok a (szép?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 90-99.
- MÁDL, ANTAL: *Lenau 3. Gedichte — Poezii — Verse. Nikolaus Lenau in drei Sprachen*. Hg., eingeleitet und mit einer Zeittafel versehen von A. M. München: Südostdeutsches Kulturwerk 1995.*
- MÁDL, ANTAL: *Újra egyesült Németország — egységes irodalom? [Das wiedervereinigte Deutschland — einheitliche Literatur?]* — In: *Helikon*, 3/1996, S. 199-201.
- MAJOROSI, ANNA – SZABÓ-PERES, ANNA: *Landeskunde als Brücke in der DeutschlehrerInnen-ausbildung anhand von Beispielen aus der Praxis*. — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 459-465.
- MAN, PAUL DE: *Walter Benjamin: „A műfordító feladata“ című írásáról [Über Walter Benjamins Artikel: Die Aufgabe des Übersetzers]*. — In: *Átváltozások* 2/1994, S. 65-80.*
- MANGASSER-WAHL, MARTINA: *Eine Chronologie der Entstehung und Entwicklung der Prototypentheorie*. — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*. 1996, S. 83-100.
- MANHERZ, KARL: *Ehrendoktorwürde an Claus-Jürgen Hutterer. (Laudatio)* — In: *Neue Zeitung* 2/1996 (Jg. 40), S. 6.
- MANN, THOMAS *levele Nagy Imre miniszterelnökhöz 1954-ben. [Thomas Manns Brief an den Ministerpräsidenten Imre Nagy 1954]*. Hg. eingel. u. übs. GOETTLER, TAMÁS. — In: *Élet és Irodalom* 11/1996 (Jg. 40), S. 5.
- MARGITAY, GEDEON: *Laufbahne. Erinnerungen eines ehemaligen Mitarbeiters an die letzten Tage eines alten Blattes*. — In: *Der Neue Pester Lloyd* 42/1996 (Jg. 3), S. 9.
- MÁRTON, LÁSZLÓ: *Az „igazi“ szereplő „igazi“ története. [Die „richtige“ Geschichte der „richtigen“ Gestalt.]* — In: *Liget* 6/1995 (Jg. 8), S. 14-22.*
- MÁRTON, LÁSZLÓ: *A szöveg fonákja avagy Faust mint műfordító. [Die Kehrseite des Textes oder Faust als Übersetzer]*. — In: PAETZKE, HANS-HENNING (Hg.): *Előadások a műfordításról*. Budapest: Collegium Budapest 1996, S. 115-122.
- MARIACHER, BARBARA: *„Plattenseefogosch und zerfallene Schweinegrammeln“ — Thomas Bernhard in einer Budapester Theaternachtmahlfalle. Aspekte der Bernhard-Rezeption in Ungarn*. In Zusammenarbeit mit Andrea Horváth. — In: *Studien zur Germanistik*. Pécs. Jg. 4. (1996) S. 195-214.
- MOLLAY, ERZSÉBET: *Die Phraseologismen mit Satzstruktur im Deutschen, Niederländischen und Ungarischen*. — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll*. Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 277-292.
- MOLNÁRFI, LÁSZLÓ: *Der strukturelle Dativ — zur syntaktischen Begründung des Dativpassivs im Deutschen*. — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*. 1996, S. 101-117.

- MÜLLER, MÓNIKA: *Deutsch als eine nicht-ganz-fremde Sprache für Kindergartenkinder in Ungarn.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 44-56.
- NAGY, ANDRÁS: *Pontatlanságok és ferdítések. Bertolt Brecht és a Magyar Nagylexikon. [Unrichtigkeiten und Entstellungen. Bertolt Brecht und das Große Ungarische Lexikon]* — In: *Ezredvég* 9/1996 (Jg. 6), S. 66-71.
- *Nietzsche-tár. Szemelvények a magyar Nietzsche-irodalomból 1956-ig. [Nietzsche-Sammlung. Auswahl aus der Literatur über Nietzsche in Ungarn bis 1956].* Budapest: Comitatus Társadalomkutató Egyesület 1996.
- OROSZ, MAGDOLNA: *E.T.A. Hoffmann: Murr kandúr ... (Lebens-Ansichten des Katers Murr nebst fragmentarischer Biographie des Kapellmeisters Johann Kreisler).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 38-69.
- OROSZ, MAGDOLNA: *Irodalomelmélet — irodalomtörténet. [Literaturtheorie — Literaturgeschichte]* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 246-253.
- OROSZ, MAGDOLNA: *Lebenslaufvarianten — Zeichen von Veränderungen der Welterfahrung in der modernen Literatur.* — In: *Kodikas / Code. An International Journal of Semiotics* 3/1996 (Vol.19), S. 213-225.
- OROSZ, MAGDOLNA: *Verba volant ... 'Schrift' und 'Gespräch' bei E.T.A. Hoffmann.* — In: KURDI, IMRE - ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 219-234.
- PAETZKE, HANS-HENNING: *Megjegyzések a műfordításról. [Bemerkungen über die Übersetzung.]* — In: PAETZKE, HANS-HENNING (Hg.): *Előadások a műfordításról.* Budapest: Collegium Budapest 1996, S. 24-29.
- PANAGL, OSWALD: *Verbale Feindbilder am Ende der Donaumonarchie und im Umfeld des Ersten Weltkriegs.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 31-59.
- PAVERCSEK, ILONA: *David Fröhlich saját kezű feljegyzései műveiről. [David Fröhlichs Aufzeichnungen über seine eigenen Werke]* I. Teil. — In: *Magyar Könyvszemle* 3/1996 (Jg. 112), S. 292-319. II. Teil *Magyar Könyvszemle* 4/1996 (Jg. 112), S. 429-450.
- PÉTER, LÁSZLÓ: *Móra és Bécs. [Móra und Wien].* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *Azok a (szép?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 24-44.
- PÉTERI, ATTILA: *Partikeln im deutsch-ungarischen Wörterbuch.* — In: HESSKY, REGINA (Hg.): *Lexikographie zwischen Theorie und Praxis.* Tübingen: Niemeyer 1996, S. 59-74.
- PETNEKI, KATALIN: *Iskolai nyelvoktatásban használt nyelvkönyvek minősítési rendszere. [Kriterienliste für Sprachbücher im schulischen Fremdsprachenunterricht].* — In: SZÉKELY, GÁBOR - Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 474-484.
- PETNEKI, KATALIN: *Literarische Texte in Lehrbüchern des Deutschen für ungarische Gymnasiasten.* — In: KURDI, IMRE - ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 309-325.
- PETNEKI, KATALIN: *A nyelvkönyvválasztás néhány aktuális kérdése egy felmérés tükrében. [Einige aktuelle Fragen der Lehrbuchwahl im Spiegel einer Umfrage].* — In: *Magyar pedagógia*, 1/1996 (Jg. 96), S. 95-103.
- PETNEKI, KATALIN: *Wer die Wahl hat, hat die Qual. Über die Situation auf dem Lehrbuchmarkt in Ungarn und über die Lehrbuchwahl.* — In: *KDV-Info*, 9/1996 (Jg. 4), S. 101-105.
- PILARSKY, JIRI: *Die Areatypologie der orthographischen Systeme Europas und die Neuregelung der deutschen Rechtschreibung.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* Bd. 3 Debrecen 1996, S. 49-60.
- PILARSKY, JIRI: *Deutsche Phonetik. Ein praktischer Abriss mit Elementen deutsch-ungarischer Kontrastivität.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996.

- PILARSKY, JIRI: *Didaktische Probleme der deutschen r-Laute im Rahmen des Donausprachbundes.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* Bd. 3 Debrecen 1996, S. 41-48.
- POPA, KLAUS: *Neue Erkenntnisse über den siebenbürgischen Buchdrucker Lucas Trapoldner.* — In: *Magyar Könyvszemle* 3/1996 (Jg. 112), S. 358-361.
- POPRÁDY, JUDIT: *Keleten és Nyugaton a helyzet ... — Német irodalmi folyóiratok az újrakegyesülés időszakában. [Im Osten und im Westen ist die Lage ... — Deutsche literarische Zeitschriften in der Zeit der Wiedervereinigung].* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 340-345.
- RACKER, MÁRTA: *Patrick Süskind különcfigurái a XX. századi német irodalom tükrében. [Sonderlinge von Patrick Süskind im Spiegel der deutschen Literatur des XX. Jahrhunderts].* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 287-295.
- RADA, ROBERTA V.: *Seminar „Sprachpraxis“ für angehende Lehrkräfte.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 57-62.
- RADVÁNYI, ZSUZSA – KATSCHTHALER, GABRIELLA – KATSCHTHALER, KARL: *Überlegungen zur Reform der reformierten schriftlichen Aufnahmeprüfung.* — In: BEKE, KATALIN (Hg.): *Beiträge zur Methodik und Fachdidaktik Deutsch als Fremdsprache 1.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996, S. 65-69.
- ROESSLER, PAUL: *Aichinger und Popowitsch. Eine antigottschedische Parallelaktion oberdeutscher Grammatiker?* — In: *Sprachnorm und Sprachplanung. Festschrift zum 70. Geburtstag von Otto Back.* Wien: Edition Praesens 1996, S. 263-286.
- ROESSLER, PAUL – ERNST, PETER: *Zur Phänomenologie des Erinnerungszeichens.* — In: *Lesezirkel. Literaturbeilage der Wiener Zeitung.*
- ROESSLER, PAUL: *Zweiter Internationaler Workshop „Österreichisches Deutsch“ im Rahmen der 24. Arbeitstagung österreichischer Linguisten. Graz, 24-26. Oktober 1996.* — In: *Lernsprache Deutsch.* Heft 2 1996 (Jg. 4), S. 183-188.
- RÖSLER, DIETMAR: *Interkulturális kommunikáció alapfokú tananyagokban a német mint idegen nyelv oktatásában. [Interkulturelle Kommunikation in Lehrmaterialien für die Grundstufe im Unterricht des Deutschen als Fremdsprache. Aus: Zielsprache Deutsch 1/1987] Übs.* GELEGONYA, DIANA. — In: *Modern nyelvvoktatás* 1-2/1996 (Jg. 2), S. 35-43.
- RÓZSA, MÁRIA: *A bécsi „Wanderer“ magyar munkatársai. [Ungarische Mitarbeiter des Wiener „Wanderers“ 1814-1873.]* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *Azok a (szép?) napok ...* Szeged: JATE 1996, S. 62-70.
- RÓZSA, MÁRIA: *A bécsi „Wanderer“ magyar vonatkozású közleményei. [Auf Ungarn bezügliche Berichte des Wiener „Wanderers“ 1851-1861.]* — In: *Magyar Könyvszemle* 1/1996 (Jg. 112), S. 41-66.
- RÓZSA, MÁRIA: *A bécsi „Wanderer“ magyar vonatkozású közleményei. [Auf Ungarn bezügliche Berichte des Wiener „Wanderers“ 1851-1861.]* — [abgedruckt auch] In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *A szükséges népszövetség a művelődés történetében.* Szeged: JATE, 1996, S. 37-62.
- RÓZSA, MÁRIA: *Die deutschsprachige Presse in Ungarn im Überblick. Eine Budapester Dokumentation.* — In: SCHWOB, ANTON – FASSEL, HORST (Hg.): *Deutsche Sprache und Literatur in Südosteuropa. Archivierung und Dokumentation. Beiträge der Tübinger Fachtagung vom 25-27. Juni 1992.* München: Verlag Südostdeutsches Kulturwerk 1996, S. 265-277.
- RÓZSA, MÁRIA: *Stilistische und sprachliche Probleme in den Onegin-Übersetzungen von Friedrich Bodenstedt und Károly Bérczy.* — In: *Studia Slavica Hungariae* 40 (1995), S. 33-42.*
- SÁFÁR, ÉVA: *Erhebung einer Argumentationsstrategie in Leitartikeln von Tageszeitungen.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 11-20.
- SATA, LEHEL: *„Phänomen“ als „negative Wahrheit“ oder: Wahrheit „lügen“. Überlegungen zu Franz Kafkas Auffassung über die Aufgaben und Möglichkeiten der Kunst.* — In: *Studien zur Germanistik.* Pécs. Jg. 4. (1996) S. 131-144.
- SCHAUER, HILDA: *Die Kunstthematik in Wolfgang Koeppens Roman „Der Tod in Rom“.* — In: *Studien zur Germanistik.* Pécs. Jg. 4. (1996) S. 177-194.

- SCHMIDT, HANS-WERNER: *Ungarische LehrerInnen — deutsche LehrerInnen. Vergleichende Wahrnehmungen aus der Sicht deutscher GastlehrerInnen.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 2/1996, S. 41-46.
- SCHÜTZ, SONJA: *Zur Entwicklung des Hörverstehens.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 38-43.
- SCHWEITZER, PÁL: *Bepillantás Thomas Mann műhelyébe. [Einblick in die Werkstatt Thomas Manns].* — In: *Nagyvilág* 3-4/1996 (Jg. 41), S. 247-258.
- SIETZ, BARBARA: *Bemutatjuk a budapesti Goethe Intézetet. [Wir stellen das Budapester Goethe Institut vor].* — In: *Modern nyelvvoktatás* 3/1996 (Jg. 2), S. 56-60.
- SRAMÓNÉ KLINGENBERG, ANETTE: *Goethes Roman „Die Wahlverwandtschaften“ im Spiegel der Literaturgeschichtsschreibung.* — In: *Studien zur Germanistik.* Pécs. Jg. 4. (1996) S. 35-50.
- STAGL, JUSTIN: *Fremdheit und Akkulturation.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 61-76.
- STALFORT, ANNE: *Von Goethes Drama zum nationalen Mythos: Die Karriere des „Faust“.* — In: *Studien zur Germanistik.* Pécs. Jg. 4. (1996) S. 51-74.
- STOYAN-PEÉR, HAJNA: *Moderne Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht Deutsch.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 2/1996, S. 52-61.
- STRELKA, JOSEPH P.: *Postmodernismus als Literatur der Krise.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 235-249.
- STUMMER, ANDREA: *Pszichikai vagy/és egzisztenciális. Gondolatok „A tulajdonságok nélküli ember“ Schärer-féle értelmezéséről. [Psychisch und/oder existentiell. Gedanken zu Schäfers Deutung des Romans „Der Mann ohne Eigenschaften“.]* — In: *Thalassa* 1-2/1995 (Jg. 6), S. 83-93.*
- SZABLYÁR, ANNA: *Ausztria fővárosa Bécs — Németországban németül beszélnek. Német nyelvkönyvek a középiskolákban. [Österreichs Hauptstadt ist Wien — in Deutschland wird Deutsch gesprochen. Lehrbücher des Deutschen, eingesetzt an Mittelschulen.]* — In: *Tandem* 1/1996 (Jg. 1), S. 51-53.
- SZABLYÁR, ANNA: *Multinationale Lehrwerke im ungarischen Kontext.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 327-340.
- SZABLYÁR, ANNA: *Magyarország regionális német tankönyvekben. [Ungarnbild in regionalen Sprachbüchern des Deutschen].* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 484-493.
- SZABLYÁR, ANNA: *Regionale Lehrbücher des Deutschen in Ungarn seit 1990: Änderungen, Tendenzen, Aufgaben.* — In: *KDV-Info*, 9/1996 (Jg. 4), S. 110-113.
- SZABÓ, ERZSÉBET: *Theodor Fontane: Effi Briest.* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 96-107.
- SZABÓ, LÁSZLÓ, V.: *Von Mythos zu Ironie und Humor in Thomas Manns „Tristan“.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 181-191.
- SZABOLCSI, MIKLÓS: *Thematische und stilistische Aspekte des Eintretens der Juden in die ungarische Literatur.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 105-113.
- SZÁSZ, FERENC: *Der entdämonisierte Künstler und sein entteufelter Teufel. Eine Interpretation von Günter Grass' Roman „Ein weites Feld“.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 13-32.
- SZÁSZ, FERENC: *Hugo von Hofmannsthal's „Ein Brief“. Privatbriefe im Umfeld eines fiktiven Briefes.* — In: KURDI, IMRE – ZALÁN, PÉTER (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapester Beiträge zur Germanistik. 28.) S. 35-46.
- SZÁSZ, FERENC: *Rainer Maria Rilke levelei a magyar millenniumról. [Rainer Maria Rilkes Briefe über das ungarische Millennium].* — In: *Holmi* 12/1996 (Jg. 8), S. 1737-1745.

- SZASZOVSKY, JÓZSEF: *Az irodalom mint összekötő kapocs a német megosztottságban. [Die Literatur als ein Bindeglied im deutschen Geteiltsein.]* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 232-238.
- SZATMÁRI, PETRA: *Du mußt die Macht von de Wörtern richtig erkenn! Gedanken zur Jugendsprache.* — In: *Deutschunterricht für Ungarn* 1/1996, S. 17-22.
- SZENDI, ZOLTÁN: „Bürgerliches Künstlertum, ein verwirklichtes Paradoxon“ in der Struktur von „Tonio Kröger“. — In: *Studien zur Germanistik.* Pécs. Jg. 4. (1996)
- SZENDI, ZOLTÁN: *Lélek és kép. Világkép és kompozíció Thomas Mann kisepikájában. [Seele und Bild. Weltbild und Komposition in Thomas Manns Novellistik].* Pécs 1996. (= Pannónia Könyvek.)
- SZENDI, ZOLTÁN: *Max Frisch: Homo faber.* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 269-281.
- SZENDI, ZOLTÁN: *Mózes, a kiválasztott. (Modernség és mítoszértelmezés Thomas Mann A törvény c. elbeszélésében). [Moses der Erwählte. Modernität und Mythos in Thomas Manns Erzählung „Das Gesetz“.]* — In: *Szigeti Lajos Sándor (Hg.): „Modernnek kell lenni mindenestül“ (?) (Irodalom, ártértelemezés, történetiség).* Szeged: JATE PRESS, 1996. S. 85-95.
- SZILÁGYI, MADOLNA: *Lehetünk-e kommunikációs társadalom? [Auf dem Wege zu einer Gesellschaft der Kommunikation? Bedenken die westeuropäische Integration betreffend].* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 493-499.
- TARNÓI, LÁSZLÓ: *Vorwort.* — In: TARNÓI, LÁSZLÓ (Red. u. hrsg.): *Deutschsprachige Lyrik im Königreich Ungarn um 1800.* Budapest: ELTE Germanistisches Institut 1996, S. 7-12.
- THIERING, ETELKA: *A „Jugendmagazin“ nyelvőrán. [Das „Jugendmagazin“ in der Sprachstunde].* — In: *Nyelvinfó* 5/1995 (Jg. 4), S. 11-13.
- TÓTH, BARBARA: *„Eltemetem Európát játékautomaták ajkain“ ... Az 1945 utáni osztrák líra. [Ich begrabe Europa an den Munden von Spielautomaten ... Die österreichische Lyrik nach 1945.]* — In: *Tiszatáj* 6/1996 (Jg. 50), S. 63-67.
- TRONKA, KRISZTIÁN – FANTA, WALTER – LICHTMANN, TAMÁS (Hg.): *Zwischen Erfahrung und Erfindung. Reiseliteratur einst und heute.* Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó 1996. (= Arbeiten zur deutschen Philologie — Német filológiai tanulmányok 23.
- UZONYI, PÁL: *Nyelvtan-e a hangtan? [Ist Phonologie Grammatik?].* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 429-436.
- UZONYI, PÁL: *Wieder einmal zur Kompatibilität von Dependenz und Konstituenz.* — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik.* 1996, S. 119-138.
- VÁGYI, VATA: *Einer meiner Freunde — eine Sondergruppe partitiver Genitivattribute.* — In: *Nyelv, nyelvész, társadalom. Emlékkönyv Szépe György 65. születésnapjára.* Pécs: JPTE Projekt Programiroda 1996, S. 295-302.
- VÁGYI, VATA: *A szintaxis helye az egyetemi germanisztikában.* In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvoktatás a Kárpát-medencében I.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 276-280.
- VAJDA, GYÖRGY M[IHÁLY]: *Kontakt und Konflikt in der Monarchie. Gedanken über ein kulturelles Mitteleuropa.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 155-172.
- VAJDA, GYÖRGY M[IHÁLY]: *The World of the Central-European Monarchy.* — In: *Neohelicon* 2/1996 (Jg. 23), S. 65-77.
- VARGA, PÉTER: *„Ich bin ein Ungar mosaischer Konfession“ — Ungarische Juden am Scheideweg von Identitäten und Sprachen.* — In: KÁRPÁTI, PAUL – TARNÓI, LÁSZLÓ (Hg.): *Identität und Korrelationen. Zu Fragen der Ideen- und Beziehungsgeschichte.* Berlin-Budapest, 1996. (= Berliner Beiträge zur Hungarologie. 9.) S. 112-136.

- VARGA, ZOLTÁN: *Párhuzamok találkozása — visszapillantás két nagyregény optikájával. [Begegnung von Parallelen — Rückblende durch die Optik von zwei großen Romanen].* — In: *Forrás* 3/1996 (Jg. 28), S. 69-85. Thomas Mann: Der Zauberberg; Robert Musil: Der Mann ohne Eigenschaften.
- VARGÁNÉ-DREWNOWSKA, EWA: *Themenentfaltung und Tempora als Indikatoren der kommunikativen Textfunktion.* — In: SZÉKELY, GÁBOR – Cs. JÓNÁS, ERZSÉBET (Hg.): *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyelvek és nyelvtanítás a Kárpát-medencében 1.* Nyíregyháza: Bessenyei György Könyvkiadó 1996, S. 465-474.
- WALKÓ, GYÖRGY: *Johann Wolfgang Goethe: Wilhelm Meister vándorévei. (Wilhelm Meisters Wanderjahre oder die Entsagenden).* — In: AMBRUS, ÉVA (Hg.): *Huszonöt fontos német regény.* Budapest: Maecenas-Lord 1996, S. 16-24.
- WEISS, WALTER: *Ungarn (und die Ungarn) bei Grillparzer, Lenau, Stifter und Musil.* — In: *Neohelicon* 1/1996 (Jg. 23), S. 115-127.
- WENNEK, ÉVA: *Valóság és illúzió a XX. század elejének triesti irodalmában. [Wirklichkeit und Illusion in der Literatur von Triest am Anfang des 20. Jahrhunderts.]* — In: FRIED, ISTVÁN (Hg.): *A szükséges népszövetség (Irodalmi-kulturális érintkezések a Monarchiában)* Szeged: JATE 1996, S. 105-114.
- WILD, KATALIN: *Der Hutzelsonntag in Südingarn (I). Hutzelsingen, Hutzellieder.* — In: *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen.* Budapest 1996, S. 7-20.
- WILD, KATALIN: *Statistisch-syntaktische Untersuchungen ungarndeutscher Mundarten.* — In: SCHWOB, ANTON – FASSEL, HORST (Hg.): *Deutsche Sprache und Literatur in Südosteuropa — Archivierung und Dokumentation.* München 1996, S. 94-98.
- WILD, KATALIN: *Vertikale Schichtung der Fuldaer Mundarten.* — In: *Szederkény* 1995 Pécs 1996, S. 25-27.
- ZALÁN, PÉTER – KURDI, IMRE (Hg.): *Die Unzulänglichkeit aller philosophischen Engel. Festschrift für Zsuzsa Széll.* Budapest: ELTE 1996. (= Budapesti Beiträge zur Germanistik. 28.)
- ZALÁN, PÉTER: *Világ világ ellen (?) Jegyzetek egy változatlanul időszerű kérdéshez. Uwe Johnson „Das dritte Buch über Achim“ című regénye kapcsán. [Welt gegen Welt (?) Anmerkungen zu einer unverändert aktuellen Frage anhand des Romans „Das dritte Buch über Achim“ von Uwe Johnson].* — In: *Helikon* 3/1996 (Jg. 43), S. 239-245.

Zusammengestellt von

Mária Rózsa
(Budapest)